

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

1. oldal (7 oldalból)

1. Az anyag/készítmény valamint a gyártó cég megnevezése

Az anyag/készítmény neve

WS Patina

Az anyag/készítmény felhasználása

Ld. a műszaki leírást/adatlapot

A gyártó/forgalmazó cég adatai

A cég neve: Weigel + Schmidt Lackchemie GmbH
Karlstein

Címe: D-63791 Karlstein-Dettingen
Am Sportplatz 5

Telefon: + 49 61 88-9575-0 Fax: + 49 61 88-9575-30

A termékről felvilágosítással szolgál: termékbiztonsági osztály (Abteilung Produkt-Sicherheit)

Vészhívószám: + 49 61 88-9575-0

2. Veszélyesség szerinti besorolás (lehetséges veszélyek)

Besorolás

R mondatok:
kevésbé tűzveszélyes
ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

3. Összetétel / az alkotóelemek adatai

Kémiai jellemzés (elkészítése)

térhálósodó polimetakril-kopolimerizátum alapú rétegbevonat

Veszélyes alkotóanyagok

EK-szám	CAS-szám	megnevezés	koncentráció tartomány	besorolás
202-436-9	95-63-6	1,2,4-trimetilbenzol	5 – 10 %	Xn, Xi, N R10-20-36/37/38-51-53
215-535-7	1330-20-7	xilén	1 – 5 %	Xn, Xi, R10-20/21-38
203-539-1	107-98-2	1-metoxi-2-propanol (ld. propilénglikolmonometiléter)	1 – 5 %	R10
203-603-9	108-65-6	2-metoxi-1-metiletilacetát	1 – 5 %	Xi R10-36
202-849-4	100-41-4	etilbenzol	1 – 5 %	F, Xn R11-20
203-604-4	108-67-8	1,3,5-trimetilbenzol	1 – 5 %	Xi, N R10-37-51-53
202-704-5	98-82-8	kumol (ld. izopropilbenzol)	< 1 %	Xn, Xi, N R10-65-37-51-53

A jelzett R mondatok teljes szövege a 16. fejezetben található.

4. Elsősegélynyújtás

Általános utasítások

A sérültet ki kell vinni a veszélyeztetett helyről. Folytatódó panaszok esetén orvoshoz kell fordulni.

Elsősegély belélegzés esetén

Menjünk friss levegőre. Ha a balesetet szenvedett személynek leáll a légzése: adjunk neki oxigént, vagy szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Ha az illető eszméletlen, de lélegzik: helyezzük a stabil oldalsó helyzetbe, takarjuk be és tartsuk melegen.

Elsősegély bőrkontaktus esetén

Az érintett helyet mossuk le vízzel és szappannal. Folytatódó bőrizgatás esetén forduljunk orvoshoz.

Elsősegély, ha az anyag a szembe jut

Ha az anyag valahogy a szembe jutott, azonnal alaposan öblítsük ki bő vízzel. Forduljunk orvoshoz.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

2. oldal (7 oldalból)

Elsősegély lenyelés esetén

A sérültet ne hánytassuk. Forduljunk orvoshoz.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Alkalmazható oltóanyag(ok)

Alkalmazható oltóanyagok: széndioxid (CO₂), szárazoltó anyagok, hab

Biztonsági okokból nem alkalmazható oltóanyag(ok)

Teli vízsugár

Az anyag/a készítmény, égéstermékei vagy a keletkező gázok folytán fennálló különleges veszélyeztetettség

Elégéskor izgatató hatású füst képződik. A robbanási és égési gázokat nem szabad belelegezni.

Különleges védőfelszerelés a tűz leküzdéséhez

Tűz esetén, amennyiben szükséges, a környezeti levegőtől függetlenül, a légzőszerveket védő készüléket kell viselni.

Egyéb utasítások

Az égési maradványokat és az elszennyeződött oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.

6. Intézkedések az anyag/készítmény véletlenszerű szabadná válása (baleset) esetén

Személyi óvintézkedések

Távolítsunk el minden gyújtóforrást. Használjunk személyi védőfelszerelést.

Környezetvédelmi intézkedések

Ne engedjük az anyagot felületi vizekbe vagy csatornába jutni. Akadályozzuk meg a talajvíz elszennyezését az anyaggal.

Tisztítási eljárás

Az anyagot itassuk fel nedvszívó anyaggal (pl. homokkal, kovafölddel, savkötő anyaggal, univerzális megkötő anyaggal, fűrészporral).

Egyéb utasítások

Ha nem vagyunk képesek nagyobb mennyiségű szétszóródott anyagot korlátok közé szorítani, akkor tájékoztassuk erről a helyi hatóságokat.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés

A biztonságos kezelésre vonatkozó utasítások

Az anyaggal csak jól szellőztetett helyiségekben dolgozzunk. Óvjuk a hőbehatástól. Az anyagot csak olyan helyeken használjuk, ahol a nyílt láng, tűz és egyéb gyújtóforrások távol tarthatóak.

Tűz- és robbanásvédelmi előírások

Tartsuk távol a hő- és gyújtóforrásoktól. Ne dohányozzunk. A statikus feltöltődés ellen védekezni kell. Hűtsük vízpermet-sugárral a konténereket/tartályokat.

A kezelésre vonatkozó egyéb adatok

Munkavégzés közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk.

Tárolás

A tároló helyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmények

Az edényzetet szorosan lezárva hűvös, jól szellőztetett helyen kell tartani. A tárolás során be kell tartani az éghető folyadékokra vonatkozó rendelet* előírásait.

Raktározási osztályba sorolás a VCI** szerint: 3A

8. Expozíciókorlátozás / Személyi védőfelszerelés

* Németországban: VbF – Magyarországon kb. 11/1994. (III.25.) IKM sz. rend.

** (Német) Vegyipari Szövetség

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

3. oldal (7 oldalból)

Expozíciós határértékek

A munkahelyekre vonatkozó, ellenőrizendő határértékek (a TRGS 900 szerint)

CAS-szám	megnevezés	ml/m ³	mg/m ³	F/m ³	csúcserték-korlátozási kategória	fajta
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzol	20	100		2 (II)	
107-98-2	1-metoxi-2-propanol	100	370		2(I)	
108-65-6	2-metoxi-1-metiletilacetát	50	270		1 (I)	
98-82-8	kumol	20	100		2,5 (I)	
100-41-4	etilbenzol	100	440		2 (II)	
108-67-8	mezitilén	20	100		2 (II)	
1330-20-7	xilol (valamennyi izomer)	100	440		2 (II)	

Biológiai határértékek (a TRGS 903 szerint)

CAS-szám	megnevezés	paraméter	határérték	vizsgálati anyag	próbavétel ideje
100-41-4	etilbenzol	etilbenzol	1 mg/l	B	b
1330-20-7	xilol (valamennyi izomer)	metilhippur- (tolur)-sav	2 g/l	U	b
98-82-8	izo-propilbenzol (kumol)	izo-propilbenzol	2 mg/l	B	b

Az expozíció behatárolása és ellenőrzése

Az expozíció behatárolása és ellenőrzése a munkahelyen

Gondoskodjunk a jó szellőzésről. Ahol erre az ésszerűség határain belül van lehetőség, ezt helyi elszívással vagy jó levegőcserével biztosítsuk. Ha ez nem elég ahhoz, hogy a részecskék vagy az oldószergőz koncentrációját a megengedett munkahelyi határérték („MAK”) alatt tartsuk, a légzőszerveket védő megfelelő védőeszközt kell viselni.

Munkavédelmi és higiéniai intézkedések

Az anyag használata közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk.

Légzésvédelem

Ha a munkahely szellőzése nem kielégítő, használjunk a légzőszerveket védő készüléket. Ügyeljünk a megfelelő készülék megválasztására: az a jó készülék, aminek gőzökre és szilárd részecskékre egyaránt jó kombinált szűrője van.

A kéz védelme

Használjunk oldószerálló (butilkaucsuk) védőkesztyűt; anyagvastagság: > 0,4 mm; áthatolási idő: > 480 perc.

Szemvédelem

Oldalt záró védőszemüveg

A test védelme

Gondoskodjunk a bőr megelőző védelméről. Munkaszünetek előtt és közvetlenül a termékkel való foglalatosság után mossunk kezet és mossuk meg az arcunkat is.

9. Fizikai és vegyi tulajdonságok

Általános adatok

halmazállapota: folyékony
színe: rézszerű
szaga: jellegzetes @

Az egészség- és környezetvédelem valamint a biztonság szempontjából fontos adatok

érték és vizsgálati szabvány

állapotváltozások

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

4. oldal (7 oldalból)

forráspont:	142 °C	irodalmi érték
lobbanáspont:	43 °C	DIN 53213
robbanási határérték – alsó:	0,8 tf.-%	irodalmi érték
robbanási határérték – felső:	7,0 tf.-%	irodalmi érték
sűrűség (20 °C-on):	0,9542 g/cm ³	DIN 53217
oldódási képessége vízben/vízzel:	nem oldódik	
kifolyási idő (20 °C-on):	> 600 mp (3 mm)	DIN 53211

oldószer-szétválási próba

< 3% (az ADR/RID szerint)

oldószer-tartalom

ld. a 15. fejezetet!

Egyéb adatok

gyulladási hőmérséklet: 395 °C irodalmi érték

10. Stabilitás és reakcióképesség

Kerülendő feltételek

Hő, nyílt láng és szikra

Kerülendő anyagok

Tartsuk távol oxidáló szerektől, erősen savas vagy lúgos anyagoktól, nehogy exoterm reakciók induljanak be.

Veszélyes bomlási termékek

Rendeltetésszerű tárolás és felhasználás esetén nem lép fel bomlás.

11. Toxikológiai adatok

Toxikológiai vizsgálatok**Egyéb adatok a vizsgálatokra vonatkozóan**

A termékben nincs olyan anyag, ami a figyelembe veendő határérték fölött az egészségre káros hatásának minősítendő.

Gyakorlati tapasztalatok**Egyéb megfigyelések**

A termékkel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt kontaktus a bőr elzsírtalanodását eredményezheti. Ez elvezethet akár egy nem allergikus jellegű, az érintkezésből fakadó bőrgyulladásához és az anyagnak a bőrön keresztüli felszívódásához is.

Általános megjegyzések

A megengedett munkahelyi határérték fölötti koncentrációjú oldószer belélegzése egészségkárosodást okozhat, mint pl. a nyálkahártyák és a légzőszervek izgatása, a vese, a máj és a központi idegrendszer károsodása. Ennek jelei és tünetei: fejfájás, szédülés, fáradékonyság, izomgyengeség, bódultság és szélsőséges esetben eszméletvesztés.

12. Ökológiai adatok

Egyéb káros hatások

Az elkészítést a technológiai irányelvek hagyományos módszerei szerint értékelték és a környezetre nem káros besorolást kapott.

További utasítások

Ne engedjük az anyagot felületi vizekbe vagy csatornába jutni. Akadályozzuk meg a talajvíz elszennyezését az anyaggal.

13. Hulladékkezelés; ártalmatlanítási utasítások

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

5. oldal (7 oldalból)

Hulladék kódszám a termékre vonatkozóan

080111 BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK TERMELÉSÉBŐL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; festékek és lakkok termeléséből, kiszereléséből, forgalmazásából és felhasználásából, valamint ezek eltávolításából származó hulladékok; szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok. - Besorolása: veszélyes hulladék.

Hulladék kódszám a termék maradékára vonatkozóan

080111 BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK TERMELÉSÉBŐL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; festékek és lakkok termeléséből, kiszereléséből, forgalmazásából és felhasználásából, valamint ezek eltávolításából származó hulladékok; szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok. - Besorolása: veszélyes hulladék.

Hulladék kódszám a szennyezett göngyölegre vonatkozóan

080111 BEVONATOK (FESTÉKEK, LAKKOK ÉS ZOMÁNCOK), RAGASZTÓK, TÖMÍTŐANYAGOK ÉS NYOMDAFESTÉKEK TERMELÉSÉBŐL, KISZERELÉSÉBŐL, FORGALMAZÁSÁBÓL ÉS FELHASZNÁLÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; festékek és lakkok termeléséből, kiszereléséből, forgalmazásából és felhasználásából, valamint ezek eltávolításából származó hulladékok; szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok. - Besorolása: veszélyes hulladék.

A szennyezett göngyöleg ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A festék maradékát a helyi és országos törvényi előírásoknak megfelelően mint különleges hulladékot kell ártalmatlanítani. Az üres tárolóedényeket megtisztításukat követően a helyi hatósági előírások figyelembe vételével lehet betárolni.

14. Szállításra vonatkozó adatok**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

UN-szám: 1263
ADR/RID osztály: -----
veszélyjegy:

Egyéb vonatkozó adatok a szárazföldi fuvarozáshoz

Nem veszélyes áru a szállításra vonatkozó előírások értelmében (ADR 2.2.3.1.5 – max. 450 l)

Belvízi hajófuvar

UN-szám: 1263
ADNR osztály: -----

Egyéb vonatkozó adatok a belvízi fuvarozáshoz

Nem veszélyes áru a szállításra vonatkozó előírások értelmében (ADR 2.2.3.1.5 – max. 450 l)

Tengeri szállítás

UN-szám: 1263
IMDG osztály: -----

Egyéb vonatkozó adatok a tengeri szállításához

No dangerous goods, according IMDG 2.3.2.5 to max 30 l (see 5.4.1.5.10)

Légi szállítás

UN/ID-szám: 1263
ICAO/IATA osztály: 3
veszélyességi címke: 3
ICAO csomagolási osztály: III
mennyiségi korlát (LQ) Passenger: 10 L
IATA csomagolási utasítás – Passenger: 309
IATA max. mennyiség – Passenger: 60 L
IATA csomagolási utasítás – Cargo: 310
IATA max. mennyiség – Cargo: 220 L

A termék technikai megnevezése

PAINT (including paint, lacquer, enamel, stain, shellac solutions, varnish, polish, liquid filler and liquid lacquer base)

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

6. oldal (7 oldalból)

Egyéb vonatkozó adatok a légifuvarhoz

Passenger-LQ: Y309

15. Szabályozási információk, jogszabályi adatok**Jelölés****R mondatok**

Kevésbé tűzveszélyes.

Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S mondatok

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

Tűz esetén homokkal, oltóporral vagy alkoholálló habbal oltandó. Víz használata tilos.

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni / Biztonsági adatlap.

EU-s előírások

Adatok a VOC-irányelv alapján:

49,439 % (471,749 g/l)

További utasítások

VOC-tartalom : a termékre az EU-ban előírt határérték (az A/i kategóriának megfelelően): 600 g/l VOC

Hazai előírások*

A foglalkoztatásra vonatkozó korlátozások: Figyelembe kell venni a fiatalok foglalkoztatására vonatkozó korlátozásokat (Németországban a JArbSchG j. törvény 22. §-a). További korlátozások a várandós és szoptató anyákra vonatkozóan (Németországban a MuSchRiV j. tv. 4. és 5. §-ai).

A levegőre vonatkozó műszaki utasítás (TA): TA-osztály: III - 5.2.5 szerint: megengedett koncentráció a szerves anyagok össz-széntartalmában megadott $m \geq 0,50 \text{ kg/h}$ értéke esetére: 50 mg/m^3

tartalom:

Víz veszélyeztetettség osztály:

2 – a vizet veszélyeztető anyag

állapot:

keverési szabály a VwVwS (a vizet veszélyeztető anyagok kezelésére vonatkozó előírások) 4 sz. melléklete 3. sz. pontja szerint

jelzőszám a vizet veszélyeztető anyagok katalógusa szerint: 1492

További utasítások

BGR 190 – Légzőszerveket védő készülékek használatának szabályai

BGR 192 – Szem- és arcvédő eszközök használatának szabályai

BGR 195 – Védőkesztyűk használatának szabályai

16. Egyéb adatok**A 2. és 3. fejezetben megnevezett R mondatok teljes szövege**

Kevésbé tűzveszélyes

Tűzveszélyes

Belélegezve ártalmas

Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas

Szemizgató hatású

Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

Izgatja a légutakat

Bőrizgató hatású

Mérgező a vízi szervezetekre

Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

További adatok

* A jelen dokumentum csak fordítás; értelemszerűen nem lehet egyben a magyarországi viszonyoknak való hivatalos megfeleltetés is! - [A ford. megj.]

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet alapján

WS Patina

Az adatlap nyomtatásának dátuma: 2008.06.20.

Anyagszám (Materialnummer): 1411

7. oldal (7 oldalból)

A termék az EK-előírások vagy a mindenkori érvényes megfelelő országos hatályú törvények szerint lett besorolva és kapta meg a jelölését. Az adatok ismereteink mai állásán alapulnak, nem jelentik azonban a termék tulajdonságainak garantálását és nem szolgálhatnak szerződéses jogviszony alapjául. A hatályos törvényeket és rendelkezéseket termékeink vevőinek saját felelősségi körükben kell figyelembe venniük.

(A veszélyes alkotóanyagokra vonatkozó adatokat a beszállítók által közölt biztonsági adatlapok legutóbbi hatályos változatából vettük át.)